

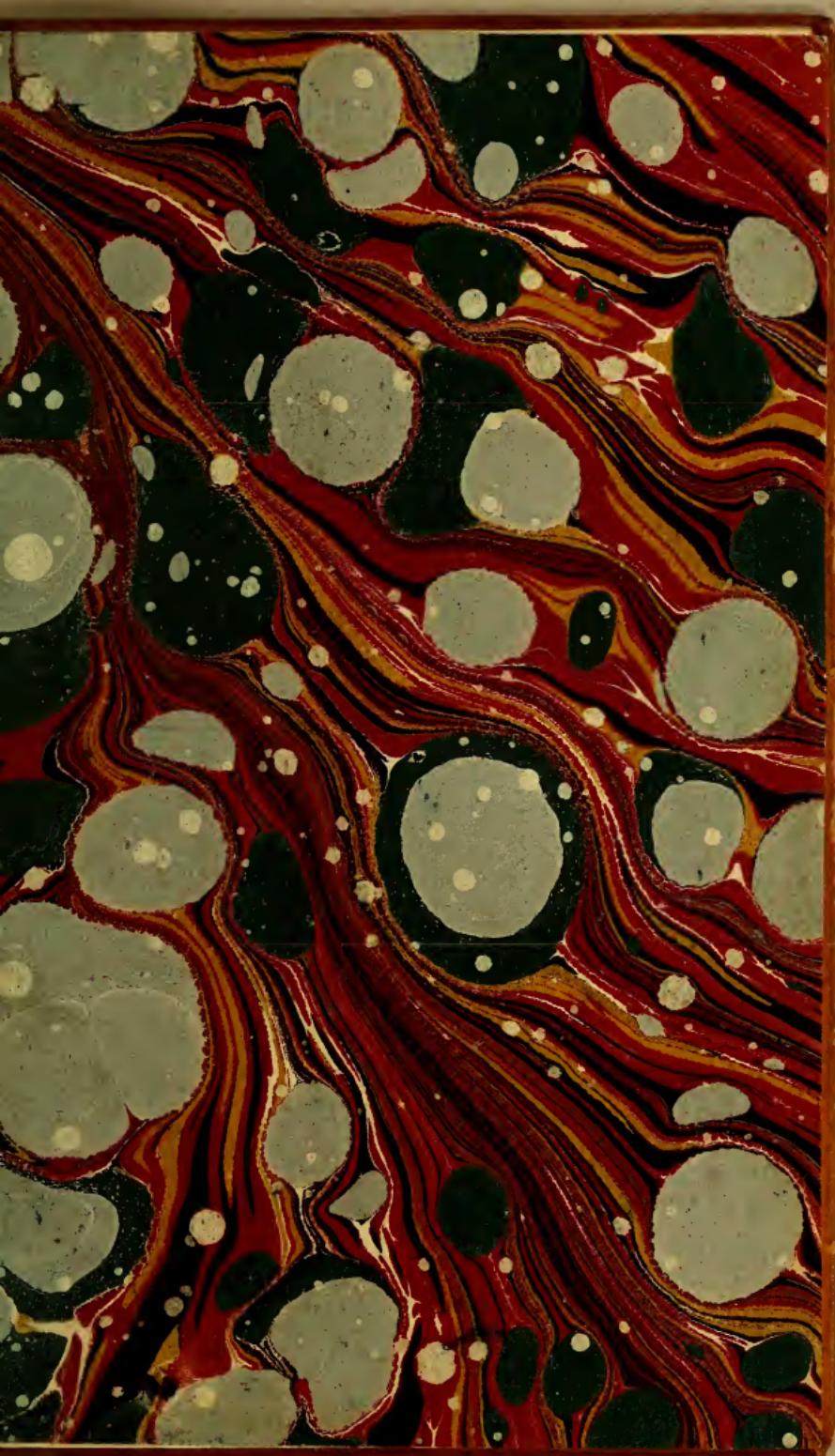


BRINLEY.

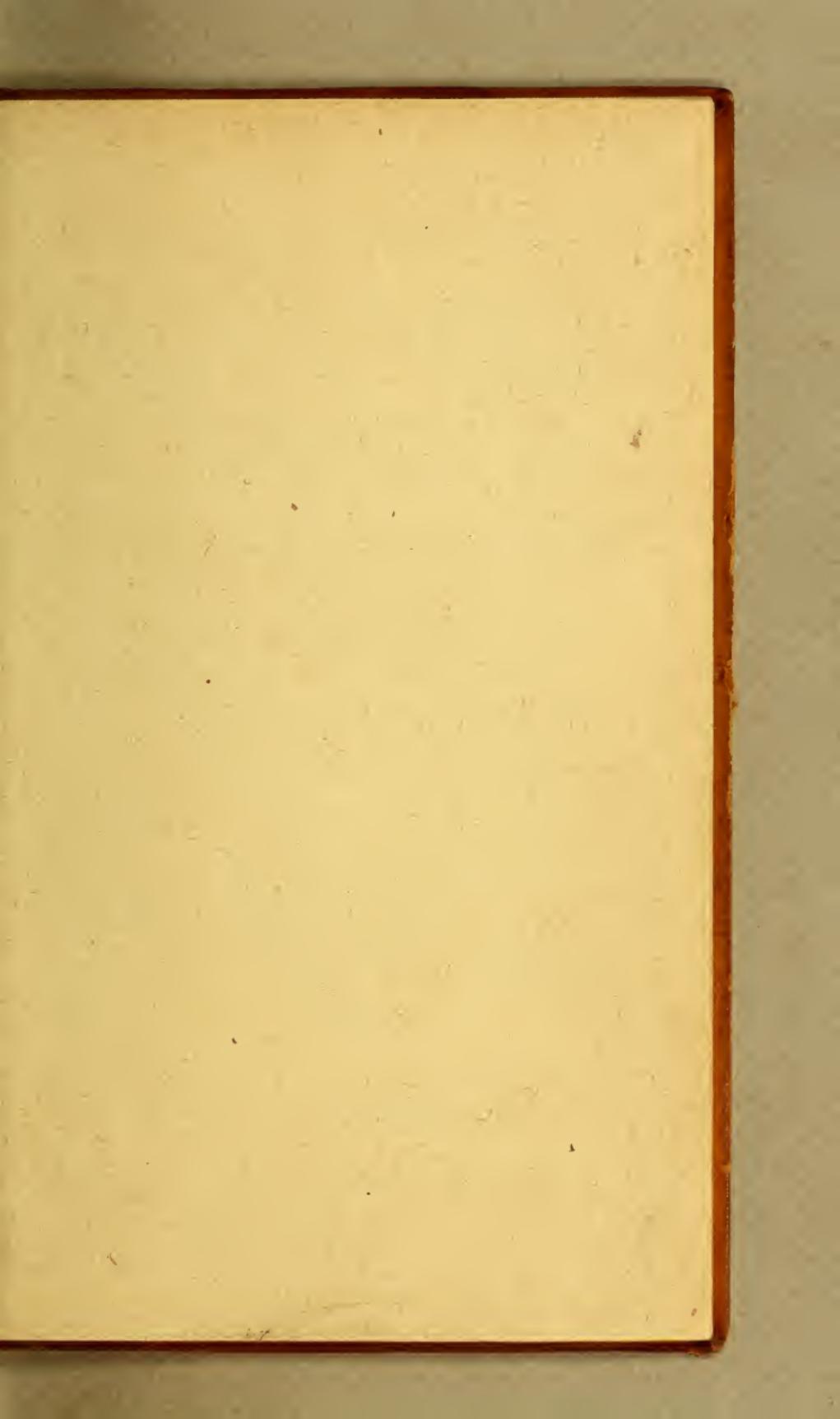
802

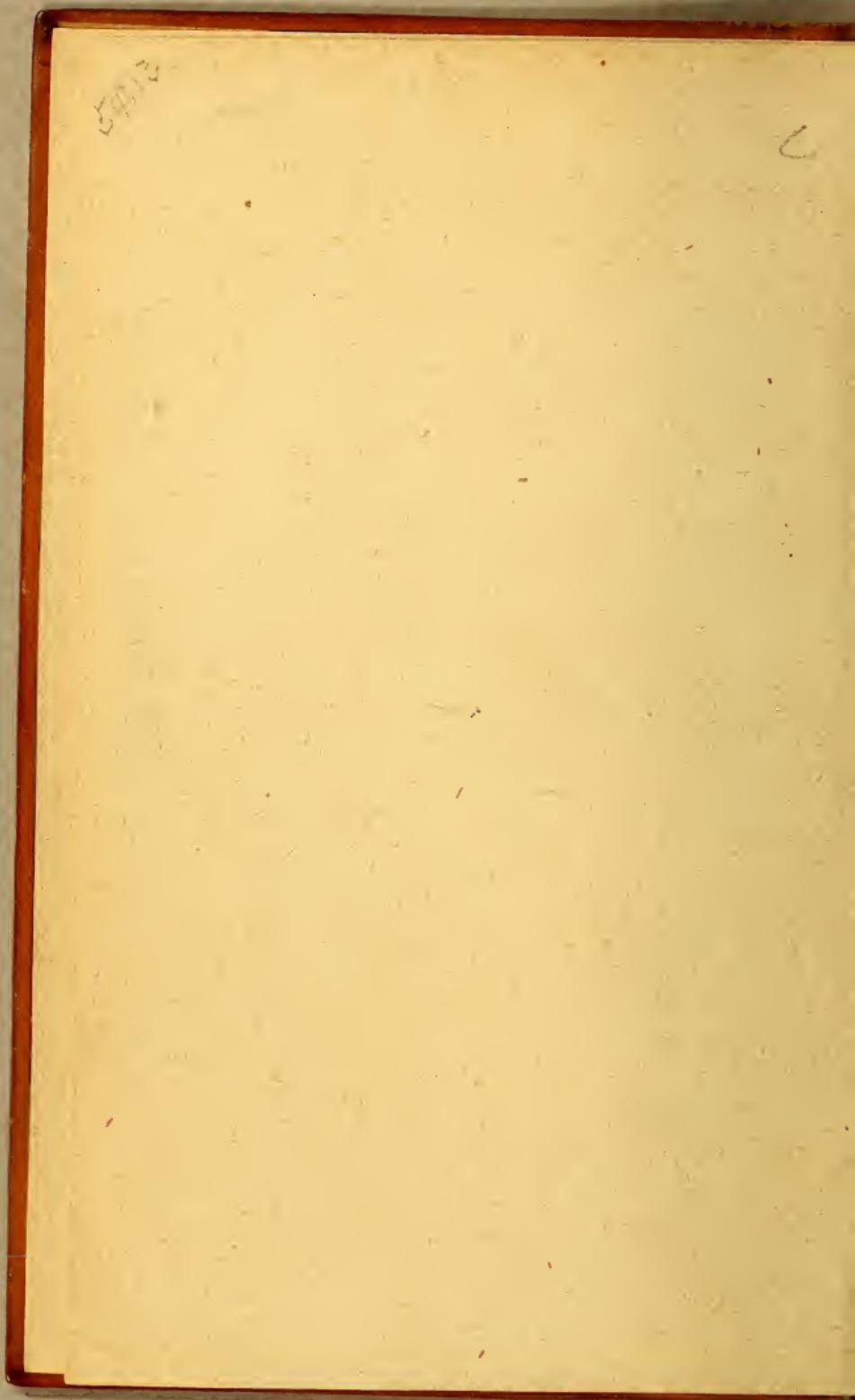


John Carter Brown.



BOUNDED BY W. PRATT FOR H. STEVENS 1858





Wussukwhank

En Christianeue asuh peantamwae

INDIANOG.

Wahteaquaheonaount

Teanteaquassinish,

Nish

ENGLISHMAN SOG

Kodtantamwog *Indianog*

Wahteaunate kah *Ussenate*,

En michemohtae Wunniyeuonganit.

Wussukwhosik nashpe *Cotton Mather*,
Englishmanne *Nohtompeantog*, nampoo-
hamunate kodtantamoonk *Edward
Bromfield* Englishmanne *Nanawunnuaenub*,
noh ukkodaninnumau yeu wəmoausue
Magooonk en Indiansut.

MUSHAUWOMUK,

Printeuun nashpe *Bartholomew Green*,

1706.

one leaf or writing



Christian English, do with wonder and gladness behold that promise accomplished. And will not you wonder at it ?

While you were in your Ignorance, you were wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked ; But God in his providence hath stirred up the charity of the English, to bring you the knowledge of Him, who is the only true God, and Jesus Christ, whom he hath sent, whom to know is Life eternal.

Before you heard the Glorious Gospel of God, you were at that time without Christ, having no Hope, and without God in the World. Then ye were, in the snare of the Devil, taken Captive by him, to do his Will. Then ye were, foolish, disobedient, deceived, serving diverse Lusts and Pleasures, living in malice, and envy, hateful and hating one another. You lived in Darkness, and madness, while you lived : yea, you were Dead while you lived ; And when you Died, your Spirits went into utter Darkness and the Place of Torment.

It was great compassion in the English, not only to offer you many comforts of this Life, but also to show you the Way that leads to Everlasting Life. The English did not expect any Benefits from you ; they have given you a good Price, for all that you Communicate unto them : No, but they have Preached unto

kukkuhkootamunkoopanneg *Wunaunchemooakaonk*
 Christ, asquam ne kukkanottantamumwoo, kah ~~eym-~~
~~wog Wunaunchemooakaonk~~ Christ mo tobunnoadteinnooude,
 tohkonogque mahshadtauog moocheke muttanongas
 ne poundt~~oooash~~, onk kenaau woh kutah~~tomw~~
 Wunaunchemooakaonk God.

Monatash ennogmaiyeuteaongash, yeu waj woh
 kuttabuttantamumwoo womoausue Englishmanog;
 newutche naumohettit Indiansog posh~~kinoog~~, noochum-
 wehtah~~woog~~, kah nahen nuppo~~oog~~, ukkitteamonte~~anum-~~
 uh kah wunnana~~uwanumouh~~. Englishmanog missi ke-
 tompaog : yeu waj woh koowomonowoo English-
 manog neane kooshoo~~woog~~, kah kemattooog. Toh
 neit kenaau matwawayog ayeuhkone Englishman-
 sog ; asuh tohneit kummagumwoo aninnumoadtu-
 onk en nummatwomunonut, neit kutonquadtausim-
 woo machuk wutch wanegik ; kah neit kutogqueneunk-
 quissimwoo Askook togquodchit, neh howae Indian
 pasooont en nootaut mahche Askook nano kussop-
 piusu, chohkoohwhau nnoh Indianoh kah wunnus-
 ouh.

Qut mat wohkukquoshinu~~e~~ missi kitteamontea-
 nitteaonk missugkenuk God, wekontamwaheonate
 Englishmanog kenoh~~tinukqunate~~ yeu womoausuonk Je-
 hovah. Missugken God annoonont Wunaunch-
 emooakaonk en kuhkogkaout, woh kussimwoo, Ho-
 wane Kefukquie Ketassoot natinneaham? nuppo~~o~~ A-
 num ? asub Papekq ?

Mahche kutohtomwoo Wunaunchemooakaonk,
 Missinninnuog apitche~~g~~ pohkenaiyeut naumweg missi
 wequai; kah aphettit wutohk~~t~~ kah wutonkouoh~~t~~
 Nuppo~~o~~onk, wequai speemoo. Newajeh yeu wunne-
 zo~~onk~~ God, mishontoowagk Uttoh unne wunnegen God ?
 kah yeu oonenehuwaonk God woh ussuwehteamoo
 en aiuskoiapata~~munate~~.

Toh

unto you the Gospel of Christ, even when you, being asleep, did not ask for it ; and in doing so, they have made the Gospel of Christ without Charge to you, though they put themselves to the Charge of many thousands of Pounds, that you might enjoy that Favour of God. You have cause to be thankful unto the Charitable English ; who saw you stripped, and wounded, and Half-Dead ; but when they saw you they had compassion on you, and took care of you. The English have been your great Friends ; you must be for them, as for your Fathers, and your Brothers ; If you be their Enemies, or help their Enemies, you will Requite Evil for Good, and you will be, as if an Indian should bring to the fire side a Snake frozen and starved, and the Snake after he is comforted should sting the kind Indian, and kill him.

But infinitely greater was the compassion of the great God in moving the English, thus to shew you the kindness of the Lord. When the great God sends his Gospel to you, you may say, After whom does the King of Heaven seek ? After a dead Dog, after a Flea,

Since you have the Gospel, The People which Sat in Darkness, See a Great Light, and unto them which sat in the Region and Shadow of Death, Light is sprung up. Let this goodness of God, cause you to cry out. How Good is God ? and let it Lead you to Repentance. B H W

Tob unne wunnegen God? noh kuttinninumunkqun
Wussukwongash, nish tapenunmoougish koowaantamwa-
bikgunncout en wadchanittuonganit, Upbookum God,
pomantamoe Upbookum, Upbibleum qushkinnumuk en
Indiane unnontooawaonganit. Ut kenugke wame
muttanonganegkussluog Indianog wutohtimeneash, ut
yeu missi chippi muttaohket; matta howae Indiane
wutohtimoin webe kenaau, ohtoog Upbibleum ne-
henwonche unnontowaonganit, kenaau kummishet-
teamwoo en kesukqut. Kah kutahtomwoo ukkatechi-
zaongash kah onkatoganash upbookumash ut ne-
henwonche Indiane unnontowaonganit kuttanin-
numonkqunaount wohtamunate Upbibleum.

Kukkuhkootomonteamwoo onk pasuk *nont webe*
God, nashpe nagum wame teanteagquassinihs; yeuoh JE-
HOVAH wunnamuhkuttee God kah pomantamwae God.

Onk missugken kum-Manittoomun, kah mishe menuh-
kesu; owohwohtamoonk matta wohkukquoano: kah God
momoausu kah numwohtea kitteamonteanitteonk, ebeh-
cheke musquantam, kah monat Ummoraneteonk? Kah
Zekovah Sampweusu ut wame ummayut, kah wunnetu-
panatam wame wutanakausuong anit.

Onk ut pasuk Manittoout ne Wutooshimau,
Wunnaumoniin kah wunnetupanatamwe Nashau-
anit, kah yeug nishuog pasukooooog.

Onk negonne kuhquttum God unmissinninneu-
moh en wunnaumonakononate mukkiog nashpe Jesus
Christ, kah noh kezteunk wame neane weogkontog
ut nehenwonche wuttenantamooonganit.

Onk weske kutchisslik ayim God Kesuk kah ohke,
kah wunnaumun God nishnoh teag mahche kezte-
unk kah kusich mo ahche wunnegan.

Onk *kogkunum (asub quaquanunnum)* God wame
teanteagquassinihs nashpe ummenuhkesue wuttinnoowaonk.

Onk

How good is God, who hath given you the Scripture, whereby you may be made wise unto Salvation! Gods Book, the Book of Life, the Bible, is translated into your Language. Among all the thousands of Nations of Indians, on this mighty half of the World, there is not one besides you, so Lifted up to Heaven. And you have Catechisms, and other Treatises, in your own Language, to help you in understanding of the Bible.

You are Instructed, That there is but One God of whom are all things, even JEHOVAH, He is the True God, He is the Living God.

That Great is our Lord, and of great Power, His understanding is Infinite: And, The Lord is Gracious, and full of Compassion, slow to Anger, and of great Mercy: And, The Lord is Righteous in all His Wayes, and Holy in all His Works.

That in the One God, There is the Father, the Son, and the Holy Spirit, and, These three are One.

That God hath Predestinated His People unto the Adoption of Children by Jesus Christ, and works all things after the Counsel of His own Will.

That in the Beginning God Created the Heavens and the Earth, and God saw all that He had made, and behold, it was very Good.

That God upholds all things, by the Word of his Power.

Onk nnibyeuog Angelsog, neg wuttenneumoe Nashauas
bittooog, annoonoog nab wunnanaunonaount neg pis
nompenukeeg wadchanittonk; Kab apeog onkatogkeeg
Angelsog neg matta wadchanumoogeg wunnegonappuongan
qut nukkodtumwog wutappuonganqo kab wadchanog
ut michemohtag Chainfash agwe pokkenahiu en wussi
tumconganit ne mohsag kesukod.

Onk God kezheop wosketompuh neaunak nehen
wonche wuttinnusuonk.

Onk nashpe pasuk wosketomp, nashpe Adam kab
ummittamwussob Evah, nag meechnog ummeechummu
onk Mahtug ne God ukguhtihouh, Matcheseonk petur
teau muttaohket kab Nuppoonk nashpe Matchese
onk, kab nemehkuh Nuppoonk nuhkuhkaaua wa
tie missippinuog newutche wame matcheschettit.

Onk God wussaumowomontam muttaok, newaj
maguk Wunnukquttégeheonoh, onk howan wun
namptauont, matta woh awakompahtau, qut woh
ohtau micheme pomantarmooonk.

Onk Christ noh wutche Israelitsog nashpe weyatus,
noh aneuksuit wame Manit micheme wunniyeu.

Onk Jesus Christ neemurium en wuhhogkat neya
neyeuunate wuttinneumunat, kah namhet netatuppe
wosketompaut, hohpaheau wuhhogkuh kah nosweh
tamwae Nuppoo pummetonkapunaë Nuppoonk.
Newajeh God quanunkqueu mishekeop kah oowesu
onganukauopoh aneukomoomeo warne Wastiongash.

Onk God missohham Kefuk uttoh adt pis Wussit
zuk muttaok ut sampweusseonganit, nashpe neh
wosketompuh (Lord Jesus Christ) anonchehi, yeu
wame wosketompaog woh wunnaruhkut oowahti
neau, newutche wutomuhkinuh wutch Nuppünate.

Onk Hour peyauumoo, na ut wame ut wenobkeit a
pischeeg pis nestamuneau oowadtauatonkqussuonk Lord
Jesus

That there are Angels, who are Ministering Spirits, sent forth to Minister for them, who shall be Heirs of Salvation ; And there are other Angels, who kept not their first Estate, but left their own Habitations and are Reserved in Everlasting Chains under Darkness, unto the Judgment of the Great Day.

That God created Man in His own Image.

That by one Man even by Adam, and his Wife Eve, eating the Fruit of a Tree forbidden by God unto them, Sin entered into the World, and Death by Sin : and so Death it come upon all men, for that all have Sinned.

That God so Loved the World, as to give His only Begotten Son, that whosoever Believeth on Him should not Perish but have everlasting Life.

That Christ, who is of the Israelites as concerning the Flesh, is, God over all Blessed for ever.

That Jesus Christ took upon Him the form of a servant, and being found in fashion as a man, He humbled Himself, & became obedient unto Death, even the Death of the Cross. Wherefore God hath highly exalted Him, & given Him a Name above every Name.

That God hath appointed a Day in which He will Judge the world in Righteousness by that Man the Lord Jesus Christ, whom he hath Ordained whereof He hath given Assurance unto all men, in that He hath raised Him from the Dead.

That the Hour is coming, in which all that are in their Graves, shall Hear the Voice of the Lord Jesus

Jesus Christ, kah pis̄o sohkamwog, neg wunneusseecheg en omohkenate en Pomantamoonganit kah neg matche secheeg omohkenate en Awakompanoonganit.

Onk noowadchanitteamun, nashpe Kitteamontea nittuonk nashpe Wunnamptamooonk kah matt nashpe nehenwonche nenawun, ne ummagooonk God.

Onk nashpe Jesus Christ kohkotomonteaog ahqud antamoadtin matcheseongash, kahi nashpe yeuoh wame Wanamptogee sampwanumooog.

Onk Wunnamptamwe unnoowaonk onk nag Wanamptauoncheg God, woh ahchue usseog wunana kausuoringash, newutche yeush wunnegenash kah wutchaiyeueng anooooash wutch wosketompaog.

Onk noh nooche usseit wunanakausuonk ut nuh hogkanonut, pis̄h upkodche ussen no pajeh ukke sukodtumut Jesus Christ.

Woi kuttumunge Indianog; Ketassoot Kesukqu kab obkeit zdtabtunk yeush sohsumoe teanteagquaslin ish wutche onkatoganash wutohtimoneash ut mutzaohket (neg paguanoog, newutche quenaubikquog woh wehtamoonk) qut Koowahtenuwahetteanash.

Yeuyeu misi ne kutanakausuonganoo, attumun umunate wunnamuhkuteyeuuk ut womonittuonganit.

Wunnamptamog wunatmuhkuteyeuuk, neit kenun nook asuh menuhkenook ne Kitteamonteanitteau Wunnoowconk ne God ayik weeche ummissinnin neumeh nashpe Jesus Christ. Unnok.

Woi Sohsumoe Zehovah, pasuk God, Wutooshimau Wunnauoniiin kah wunnetupanatamwe Nashauanit Nanoioue Kukkitteamonteanitteauonk yeuyeu noowekontam waheikqun kittinninnumaunate nubbog, onk woh nutobt wunnaiyeuonk webe ut Kubhogkat, mnob Nummanittoon kah Nussampoiyeum (asuh nutabtoonk) micheme. Kanubbog nummagon en Wunnauonub God ahtauunat Sampwe

Jesus Christ, and shall come forth, they that have done Good, unto the Resurrection of Life, and they that have done Evil, unto the Resurrection of Damnation.

That we are Saved by Grace, through Faith, and his not of our Selves, but it is the Gift of God.

That through Jesus Christ is Preached unto us the forgiveness of Sins, and by Him all that Believe are made Righteous.

That it is a Faithful saying, That they who Believe in God, should be careful to maintain good Works, for these things are good and profitable unto men.

That He who hath begun a good Work in us, will finish it until the day of Jesus Christ.

Poor Indians ; The Lord of Heaven and Earth, has hid these Glorious things, from other Nations of the Earth, (who are destroyed for the lack of knowledge) and has Revealed them unto you.

It is your main Duty now, to Receive this Truth in the Love of it.

If you do Receive it, Let it appear, by your consenting to that Covenant of Grace, which God hath made with His People, through Jesus Christ. Say,

O Glorious Jehovah, One God, Father, Son, and Holy Spirit ; Thy Free Grace, does now help me to give my self unto Thee, That I may be happy in thee alone, as my God, and my Portion for ever ; and to give my self unto the Son of God that I may obtain Right

Gampweusseonk kab wadchanittyonk kab quanuppen
peyaonaonk en Wuttooshimau, nashpe Nagum : Kah
nuhhog nummagon en Wunnaishauanit God, onk mob
noowahtooob Wunnaumoniin kab oowomononate kabootin-
ninemuhcouonate, kab wekontamoe metahut ussenate
Naumatuongash Nupphquohwuyssueneum.

Kuttumunge Indian ! Ponush Kuttah kah kenut-
cheg yeu Wunnoowaonganit. Ogketaman kah noo-
taman yeu wunnoowaonkane Kuttoongash, Ult.
Lord, Noewekontam ; Lord ! noewekontam.

Yeu Wunnoowaonk kodtantamup God ayimun-
ate weeche monaog Indianog Wutohtimoneash, ke-
tatteamunganog : qut matta wutapeneameounneau.
Kah newutche matta wutapeneamoounneau yeu waj
paguanoog nashpe Unkqueneunkque Wussittumoo-
ngash God, neane metugquash ut Touohkomuk
Mohtuttaash nashpe Nootau.

Nullordeumun Jesus Christ kuhguttum Baptizaonk
menuhketeahae Kuhkinneasuonk yeu Wunnoowaonk.
Neg metahhoowae nemunuukeeg yeu Wunnoowaonk
kishnont Baptizoog nashpe Ukkukkootomweteaenuh
Jesus Christ Nohtompeantog sokenuk Nippo ut kuh-
hogkat, ut oowefuonganit Wutooshimau, Wunnaumoniin,
kah wunnetupanatamwe Nashuanit, wussin
God, Kittinnumauunun nehenwonche nuhhog kah
Nukkitteamonteantteonk kah ahquoantamoadtu-
onk kah Kesuk, Kah kutshnunt neit kussim, Lord,
neen kutaihe, wadchaneh ! Lord wekontamwe neen
kittinnineum.

Kah yeuyeu menuhke ussegk noswehtamunate
Wuttinnaumatuongash kul-Lordeumweo kum-Ma-
noohoowaeneum.

Newutche annoonau God en kuhhogkaout we-
kontamoe Wunaunchemokaonk, onk neetu wutch
kenaau

Righteousness and Salvation and be brought Home unto the Father, through Hime; and to give my self unto the Spirit of God, that I may know the Son, and Love Him, and Serve Him, and have a Heart to keep the Laws of my Redeemer.

Poor Indian, Let thy Heart, and thy Hand, be put unto this Covenant. When thou Readest and Hearrest the Words of this Covenant, Let thy Tongue say, Lord, I am Willing, Lord, I am Willing.

This Covenant of God, was offered unto many Nations of your Neighbours, but they Refused it. And because they Refused it, they are destroyed by the Dreadful Judgments of God, just as one would Burn up the Trees in the Wilderness.

The Lord Jesus Christ, hath appointed Baptism, to be the Seal of this Covenant. When you heartily lay Hold on the Covenant, you must then be Baptised, by a Minister of Jesus Christ. When a Minister pours Water on you, In the Name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, God says, I give you my Self, and my Grace, and Pardon and Heaven; and you must say, Lord, I am thine, Save me; Lord, I am willing to be thy Servant.

And now, it must be your endeavour to keep the Laws of your Lord Redeemer.

Because the Lord hath sent you good Tidings of great Joy, that unto you, there is born

kenaau wadchanuwaenin, kutshnont kuttabuttean-mauomwoo God, kah wahteaauwaheuk kuttabuttantamoonk nashpe Noswehtamoonk.

Ahque cheketok Jehovah kesukque Ketassoot, noh wunnanumukqieog nashpe Nashauanittue Wunna-nittuongash ut kesukque ayeuonganektu nashpe Jesus Christ Nullordeumun ! Woi mattammagwe kah asooge missinninnuog, toh neit yeu kuttin oadtuh-kaioneau Jehovah.

Piukquodtash wutannooteamoongash God, kah yeush wame wunnetupanatamweyeuooash, sampo-yeuash kah wunnegenuocoash. Nish piuk wutannooteamoongash God kukkuhkootomunkqun, Woi Indiane Netomp! Womononate Jehovah kum-Manittoom weeché wame Kuttah kah wame Kukketeahogkou kah wame Kuttenantamoonk kah womano nate ketatteamung neane Kuhhog. Natwontash yeush Piuk wutannooteamoongash ne ahhuttahshe kenaum piuk Kuppochhanutchegash.

Negonne Wutannooteamoonek ne, um-Manitto-muhkon onkatogkeeg Manittooog ut anaquabeh, Yeu nauwuttamun, Sohsumwah ne webeyue wun-namuhkuttee Jehovah, webe Lordut Jesus Christ kah Wowussiznau nagum, nashpe Kukketeahogkou kah Kuhhog kah matta howan onkatog qut webe nagum. Weekontash nnoh ut, yeuoh Pabuhtanum, yeuoh Womous, yeuoh Peantamau, wuttinnoowaonk Noetash, kah Ketoohamau Waenomaonk.

Nahohtoeu wutannooteameonk, ne Ayimauuhkon Kuhhog Nuunukontunk, yeu nauwuttamun, Kuhkinneash kah nanaeihreash wame ukkuhkoowaongash ut wewusumaonganit God kah matta onkatoranash, qut yeush webe nish kuhquttum Ged nagum.

Nishwe

¶ Saviour, you must be thankful to Him, and show your *Thankfulness* by your *Obedience*.

Will you be Rebellious against the King of Heaven, who hath *Blessed us with Spiritual Blessings, in Heavenly Places, through Jesus Christ our Lord?* Oh, Foolish people and unwise, If you so Requite the Lord.

God hath given you *Ten Commandments*, which are all *Holy, and Just, & good*, Those *Ten Commandments* require thee, my Indian Friend, *To Love the Lord thy God, with all thy Heart, and all thy Soul, and all thy Mind, and, To Love thy Neighbour as thy Self.* Look upon these *Ten Commandments*, as often as upon thy *Ten Fingers*.

The first Commandment is, *Thou shalt have no other Gods before my face.* That is, Glorify the only True God, Jehovah, only in the Lord Jesus Christ, Let thy Love, thy Trust, thy Joy be placed on Him, and pray to Him, and Hear His word, and sing His Praise: And worship Him, with Soul and Body: And none else besides Him.

The second is, *Thou shalt not make to thy self any Image.* That is Observe such Ordinances in the Worship of God, as God Himself hath ordained; And none but such.

Nishwe wutannooteamoenk ne, Neemunumooch-
ken OOwesuonk Jehovah kum-Manittoom tahnoo-
che, yeu nauwuttamun, Ut wame wauffumaonganit
God, nahnaunne ut chadchekeyeuanganit nana-
wontamiwe ayish, kah nagwutteae quittianumoe au-
wohkteash nishnoh teag ne nashpe God noowahtea-
wahikqun Wuhhog, OOwesuongash, Wuttinnoo-
waongash kah Wutanakausuongash.

Yae tahshe Wutannooteamoenk, ne Mehquoan-
tash Sabbath Day kuppahketeauunate, yeu nauwti-
tamun, chippe penish Mahitteoe ukkesukodtum wut-
che Wauffumaonk God. Kah momansh naaweh-
teaush mamusse, Ukkesukodtum wutche Peantamoo-
onk kah momansh mamusse ukkesukodtum wutche
Tabuttantamoonk.

Napanna tahshe Wutannooteamoenk, ne Quittia-
num Koosh kah Kookas, Yeu nauwuttamun, nishnoh
Howan quittianum ut ayeuonganit, Wessukiin kah
Ummittamwussin, Wutchettijonganog kah Mukkie-
sog, Wusontimominneunk kah Wuttinneuminne-
unk, Nananiacheg kah agwopehtauoncheeg, Noh-
tompeantogeeg kah neg Noctogeeg, kuttinne wemo-
nittineeaout kah kuttinne quittianittineeaout.

Nequutta tahshe Wutannooteamoenk ne, Nushet-
teohkon, Yeu nauwuttamun, Auwohkteash nishnoh
wunnegeh Aninumoadtuonk, wadchanumunate
nukketeaonk, nuppomantamoonk kah noonohteaonk
kah onkatogkeeg uppomantamooonganoo.

Nesausuk, tahshe Wutanooteamoenk he, Ma-
musebkon; Yeu nauwuttamun, Ahquetaash wame
nishkeneunkquissuonk ut metahhut, ut kuttoowonga-
nit, kah ut usleonganit. Akodchish ut nishnoh teag.

Swosuk tahshe Wutannooteamoenk ne, Kummoo-
zukon, Yeu nauwuttamun, Ussish sampwutteahae ut
aneu-

The third is, *Thou shalt not take the Name of the Lord thy God in vain.* That is, In all the Worship of God, and especially in Swearing, be very Serious. And, Neither Irreverently nor unprofitably make use of any thing whereby God makes Himself known unto us ; as, His Names, His Words, and His Works.

The fourth is, *Remember the Sabbath day to keep it Holy.* That is, When the Lords day comes, wholly set it apart for the Service of the Lord. And keep Solemn Dayes of Supplication, and Solemn Dayes of Thanksgiving, when there is occasion for them.

The fifth is, *Honour thy Father and thy Mother.* That is, Let every man be respected in his Place ; Let Husbands and Wives, Let Parents and Children, Let Masters and Servants, Let Rulers & Subjects, Let Pastors & People, Show suitable respects to one another.

The sixth is, *Thou shalt not Kill,* That is, Use all due means, to preserve our own Life, and Health, and Peace, and the Life of others.

The seventh is, *Thou shalt not Commit Adultery.* That is, Shun all unchaste Filthiness, of Heart, and of Speech, and of Action : Be Modest in every Thing.

The eighth is, *Thou shalt not Steal.* That is, Be Honest in increasing, and preserving

aneuhamaunganit kah ut wadchanumcoonganit maumachiaish, kah warine feag mat sampweusseae neemunush wutche howan, entainnumau nanouwe Magooengash neg ut queflauhikqutcheeg.

Paskoogun tahshe Wutannooteamoonk ne Pau-
noowae wnuwacnukon ketatteamung. Nagwutteae
sampe unnoch kah menuhke uslegk onkatogkeeg
wosketompaog sampwe unnonate : Nanawehteaush
kukquehtianumoonk kah quehtianum onkatogkeeg
missinifinnuog.

Piuk tahshe Wutannooteameonk yeu, Ahchwone
wontogkon, Yeu nauwuttamun, Tapantamook me-
tahhoowae ne ut unnihyeronganit ne God kuhqut-
tumungqueog, Ahque ishkauoush onkatogkeeg
wunnaiyeuonk.

Nootamook, Woi kenaau kuhkootomauwutcheeg Indianog. Tohneit Koonamptamumwoo ut wun-
nostamooonganit Lord Jesus Christ en Godut, onk
woh Kussampweusseahitteamwoo nashpe wunnos-
wehtamoonk Lord Jesus Christ ; neit God kupper-
numunkou wekontamwe Metah usseinate neaunak
sampwe wutuhshuwaonk Christ, kah asubkaunonate
God neane womanitcheeg Noswehtamoe Mukkiesog.

Wunaamuhkut Nunnoswehtamoonk nogque en
wunnetupanatamwe Godut, webe peasin. Yeu waj
as kesukokish Aiukoiantamoe wussumook kuhhogka-
oog anaquabit Lord, newutche ne wussaume peasin.

Qut tohneit matta kenoswehtamoomwoo wutte-
nantamoonk God ut Jesus Christut, neaunak wame
Wutannooteamooonganish, neit kenaau asq Wunnamp-
tamookeeg kah ummusquanitteonk God kutapebunkum-
woo. Kah tohneit kenaau matta Wunnetupanatamwae-
nuog, kah matta kukkodtantamumwoo Wunnetupana-
tamweyehinnate nishnob ut unniyeuonganit, matta
kutta-

preserving our Estates, and unjustly take away nothing of another mans, but give Alms to them that are in want.

The ninth is, *Thou shalt not bear False witness against thy Neighbour.* That is, Evermore speak the Truth our selves, and Labour that the Truth may be spoken by others; and particularly, be Tender as of our own Credit, so of other mens.

The tenth is, *Thou shalt not Covet.* That is, Let our Heart be content with what condition God shall order for us, and Let not our Heart burn with any Envy against the prosperity of others.

Hear, O Instructed Indians. If you Believe in the Obedience which the Lord Jesus Christ yielded unto God, that you may be Righteous by the obedience of the Lord Jesus Christ, then, as a sign of it, God gives you an Heart to imitate His exemple as far as you can, and be *Followers of God, as Obedient Children.*

Indeed it is but little Obedience that you can yield unto the Holy God: And you must with daily Repentance, Loath and Judge your selves before the Lord for its being so little.

But if you don't Obey the Will of God in Jesus Christ, with Respect unto all His Commandments, you are unbelievers, and the wrath of God abideth on you. And if you be not Saints, and persons who Desire and study to be *Holy in all manner*

Kittapenummoontoo ohtauunate wussampoiyeum Wun-
netupanatogeeg ut wequaisyeut.

Hah, aliche womanogeeg Indianog, Unnok Lord,
neotowontam wame Kittinnoowaongash papauine wame
teanteaquassinish Sampoiyeuut kah nussekencam nishnob
pannowad may.

Newutche, wunnamuhkut woh nussim, Wanne
wunnetupanatamoink, matta homane wosketomp woh
nauou Godob.

Qut Neetompaog ! Toh waj neit monaog ut kenug-
ke kenaau matcheseog nashpe Kogkeissipamoonk ne-
tatuppe nikcumme, neane wosketomp pomushadt ut
pohkenahtu nikcumme penushau ut pahfahtheganit ?
Kogkeissipamoonk ne Matcheseonk ayeuhkone nishwe
eahshe Wutannooteamoonk, Newutche ne nashpe wun-
negen Teag matcheseae auwohteamuk. Kah ne
matcheseonk ayeuhkone wame piuk Wutannooteamoo-
ngash : newutche Kogkeissipamwaen, qutchehuk
Mantanito, wahteunk pokquenum wame Piuk Wut-
annooteamongash. Uttoh unne kutlumunge kah nish-
keneunkquslu Kogkeissipamwaen, ogque Hogfut oyom-
weu pusleogquanit. Woi kuttumungeyeue Indi-
anog, Sun kukodtauwompasimwo Christ wutche
peasin wutamoonk ? Sun pis h kummagumwoo kuk-
keteahogkounoog wutche peasin Rum asuh Cyder.
Wananetaraoochteek ne unkqueneunkque Wuttin-
noowaenk God, ne ogque mishontoowau Padtoh-
quohhanit, Kogkeissipamwaenuog matta pis abtauouog
Wutafforamoonk God.

Kah, Tohwaj monaog ut kenugke kenaau matta
sampwe wunnenanumooog wutteateashiyeuonga-
nooash ? Kuhkootomok Kummuukkiesumog ; nanaua-
numook Kummuukkiesumog ; menubke ussegk, onk Kum-
muukkiesumog woh Peantamunneau en Godut.

Matta

Spanner of Conversation, you will not be meet for the Inheritance of the Saints in Light. Come then, Say, my dear Indians, O say, Lord, I count thy Precepts concerning all things to be Right, and I hate every false way. For indeed I must tell you, Without Holiness no man shall see the Lord.

Is it so my Indians ? How comes it then to pass that many of you fall into the Sin of Drunkenness, as easily, as a man going in the Dark, falls into a Pit ? The Sin of Drunkenness, is against the Third Commandment ; for it abuses the Good Creatures of God. And it is against all the Ten Commandments ; For a Drunken man, Tempted by the Devil, will soon break all the Ten Commandments. How miserable do you make your selves, even like a Swine wallowing in the mire, when you make your selves Drunk ? Unhappy Indians ! will you Sell Christ, for a little Drink ? Will you truck away your Souls, for a little Rum, or Cider ? Don't forget the Terrible Word of God, which sounds like the Thunder, *Drunkards shall not Inherit the Kingdom of God.*

And, Why have so many of you, so Little Order in your Families ? Teach your Children, Rule your Children, do what you can, that your Children may pray to God.

Matta ne nanoog, neit nashpe napanna tabshé *Wutannooteamoonk* pish Koosumiteamwoo?

Nashpe swosuk tabshé *Wutannooteamoonk* pish koo-sumiteamwoo pomantamog ut *Sasckeneamooonganit*. Neg matta anakauseog, nananweseog. Tohwaj matta kuttahtoomwoo *Wetuomaslo*, kah wuttittannohketea-ongash kah *Orehardsash* kah *Netasuog* kah *tumhomae* *Nehtoanakausuongash* netatuppe wonk *Nenawun*. Nau-mog nutuhshuwaonganuñ, woh kutukodchimwoo; kah wogkauunook *kuhhogkaog* menuhke Ana-kausinate.

Ahquompi, yeu nagwutteae menuhke *kutussemwoo* matta wuttameheqonate asub God asub wosketompaog, Neit neg Wunnetowog woh moacog en *Moeuweh-komonganit*.

Qut *Aquam ayik Moeuwehkomunk*, negonne mos *Kuppeantamumwoo* weechie matmetseonk kah mos *Kenatoetomumwoo* ukkenoosoowaonk onkatoga-nash *Moeuwehkomonganash* nañceswe *Englishman-sog* kab *Indiansog*.

Neit woh kuppetteam wunnetupanatamwe *Wunnoowonk* kah *Quoshomuaonk*, yeu unne.

Metahhoowae nummagumun nubogkanonog en webe-yeue wunnamubkutee God, JEHOVAH, nob *Wutoospi-ámai*, *Wunnaumoniin*, kah wunnetupanatamwe Nas-hauanit, kah nuppogkodtantamumuy nashpe aninnu-madtuonk God, wutinneumunhkauonate micheme : Kab nu quoshauomun moae wowussumonate God kab aninnu-myondtinate wame neematog yeu ut *Moeuwehkomonganit* pumissionate ut Sampwe ummayash Lord.

Neit pepenamook Nohtompeantog, yeu mos *Wun-matau*, Tapenuk kah wekentog kukkuhkootomunk-qunaout *Wahceauunate Lord*, kah woshwunnumunate kah Aywohteanate *Ukkukkootomwébteongash* God,

Else the Fifth Commandment will condemn you.

The eighth Commandment will condemn you, if you Live in Idleness. They that work not at all, do walk Disorderly. What ails you that you can't have your Houses, and Orchards, & Cattel, and gainful Trades, as well as We? Let our Example shame you, & spur you into Diligence?

When you Exercise your selves to keep a Conscience void of Offence, towards God, and towards men, Then tis time for your Godly Men, to gather a Church.

But when you Gather a Church, you must pray with Fasting over the Undertaking, and ask the Advice of other Churches, both English and Indian.

You must then Enter into Solemn Covenants, and Promise after this manner.

We heartily give up our selves to the Only True God, JEHOVAH, who is Father, Son, and Holy spirit, Resolving by His Help, to Serve Him forever. And we give our selves to one another, promising, that by the Help of God, we will worship Him together, and Help one another in the eight wayes of the Lord.

After this you must Choose a Pastor, who must be a Good Man, Able and Ready to feed you with the Knowledge of the Lord, and Open and Apply the Oracles of God,

D 20 unto

en wame missinninnutu, kah noh mos Askubwheteale
kah Manunnissu kah muttae Peantog kerme kah weeche
onkatogeeg, kah noh wunne Nanawunum nehenwon-
che Week; kah noh Waenomukgussu kah Kesukquie
Uppomushaonk. Netatuppe Nohtompeantog kus-
nunt Kenoswetanumwoo, newutche Nanawunnuwaen
kah Askubwheteacniit wutche Kukketeahogkounoub, nob
pisu nampoohami en Godut wutche Kukketeahogkounoub.
Kah woh kuppepenatumwoo Eldersog, neg pisu mun-
ne, Wunnananawunumunneau. Ummoeuwehkomonganit;
kah en netatuppeyeue Eldersut magook anue Quttia-
nitruonk, kah en onkatogkeeg wosketompaog. Wonk
Deaconsog woh ohtoog ut Kummoewehkomonganu-
out, quoshaitamuhate nish quenauhikoongash wut-
che Nohtompeantogee kah wutche wut-Tableumut
Lord. Ut Wuttableeumut Lord, Pastorsog asuh
Nohtompeantog neit pisu mageu en kuhhogkaout,
Sohqunymoe Petukquinnunk kah Wine ut Wuttattam-
waitch, ne nauwuttramun, Wuhog kah OOsqueonk
Lord Jesus Christ, ne Sephausu Christ wutch kenaau.

Afqam, kummocokomoowoo Sacrement, Na-
zootomook Kurtaahhoowoash kah kuppomiantamoo-
enganooodash, kah aiuskoiantamoe sampooagk kum-
matcheseonganoo ayeiuhkone wame Piuk Wutan-
nooteamoongash, kah peantamook God wutche ah-
quoantamoadtuonk, nashpe wunnuppoonk Jesus
Christ. Kah apeog Sacrementut, ahquompi kutta-
tumunumumwoo Petukquinnunk kah Wine, Anomittea-
hae unnak, Lord ! Nuttatumunum koo-Christeum !

Lord ! Yeu yeu nunneemunum Christ ! kah Lord newut-
che Christ napuk, yeuwaj nappoomooutch nummatchese-
onk kah pomantaj Nukketeahogkou.

Mahche yeu, matchesean, neit anue matchit kum-
matcheseonk, onk onkatogeeg missinninnuog
match-

unto the whole Flock, and a *Watchful*, and Sober man, and a man much in Prayer, both by himself, and with you, and one that Ruleth well his own House, and a man of Good Report, and one of an Heavenly Conversation.

When you have such a *Pastor*, you must Obey him, as having the Rule over you, and watching for your Souls, being to give an Account of them. And you may Join to him, Elders that shall Rule well; and unto such Elders you must give more Honour then unto other men. Deacons also should be in your Churches, to Provide Necessary things both for the *Pastor*, and for the Table of the Lord. At the Table of the Lord, your *Pastors* will then Administer unto you, Bread Broken; and, Wine in a Cup, to signify the Body, and the Blood of the Lord Jesus Christ, which were once offered unto God for you. Before the Administration of that Sacrament, you must spend some time, in searching your Hearts, and Lives, and in mourning over all your Sins against the Ten Commandments, and in crying to God, for the Pardon of them, through the Death of Jesus Christ. And, at the Sacrament, when you Receive the Bread and the Wine, you must with all seriousness, inwardly say, *Lord! I Receive thy Christ! Lord, I Receive thy Christ!* And, *Lord, Because thy Christ did Dy, therefore let my Sin Dy, and let my Soul Live.*

matcheseog. Wunnetupanatamwe Manit moomcheke moomoosqueau neg matchesecheg mahche *mooch-komwog* Sacrement. Howan ut kenugke kenaau yeuyeu matcheseit, nnoh Aushkomook, kah nnoh ayimook samoounate ummatcheseonk kah aiuskoianatamnate. Qut tohneit Howan nagwuteae aushkomut matta aiuskoianatamoo, fieit Pogkenook wutch kentugke kenaau nob matcheseanib.

Womonogkeeg Indianog ! Nukkodtumog ummayash Lord Jesus Christ, Numthenuhke mauwon pish papaqueahne Kummahtissimwoo. God pish wutuhque paguanau kenaau nashpe ummusquanittamoe wussit-tumooengash : Kah ut Chepiohkomukqut pish kumenishontoowam, Nutawkompanam, Nutawkompanam ! wutche anue moomcheke kodtumwaeu onk wunnepagwash kenaum ut Mektugqut.

Qut; toh heit kuppomushautmwoo ut ummayut Lord Jesus Christ, pish kutahitemwoo anue Nashau-anittuc weeriauwettiongash moomcheke onk neg ah-tongeeg wame muttaohkee teanteagqua ssinish. Kah nuppoog, God pish neemunau Kukketahogkounouh weechauonate Angelsog. Lord Jesus Christ pish Omohkinnau kuhhogkaog wutch Nuppunntae en michemohtae Pomontamoonganit, Wussittumwae Kefukodtut. Pish koonanumiteamwoo weeché Lord Jesus Christ anue moomcheke kodtumwaeu onk kenaumwoo anogqsog pohkokqut, asuh quffuk-quanash ut ohkeit, asuh nippe padtippashinsh ut Seippuut.

Yeuyeu Natwontash toh Anoowai kab Lord aninumunkqush wohwohtamoonk nishnok ut.

W O H K U K Q U O S H I N.

If after this, you fall into Sin, your Sin will be worse then other mens. The Holy God will be very Angry at them, that Sin after the Sacrament. If any of you do now Sin, you must Reprove one another, and bring the sinful to Confession and Repentance. But, if they are Incorrigible, you must *put away that wicked Person from among you.*

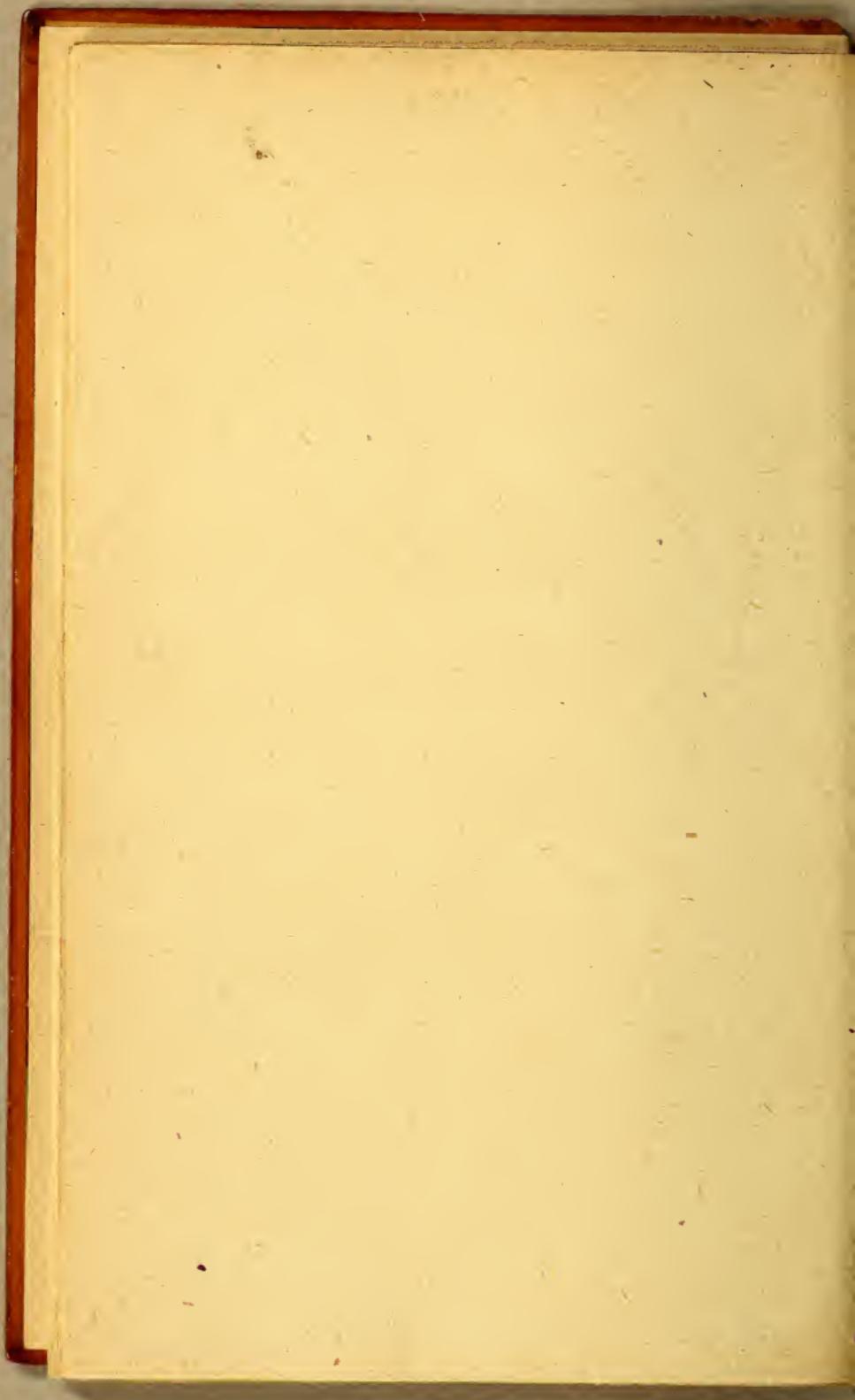
My dear Indians, If you do forsake the wayes of the Lord Jesus Christ, I earnestly testify unto you, That you shall utterly Perish. God will kill you, with one Thunderstroke of His wrath after another. And in Hell, you shall cry out, *I am Tormented! I am Tormented!* for more years, than you now see Leaves upon the Trees.

But, if you do follow the ways of the Lord Jesus Christ, you will be Rich above those People that have Money, and all Riches. At your Death, God will take your Souls to be among the Angels. The Lord Jesus Christ shall Raise you from the Dead unto everlasting Life, at the Day of Judgment. You shall be Blessed with the Lord Jesus Christ, infinitely more years, than you see Stars in the Sky, or Stones on the Earth, or Drops of Water in the Rivers.

Now, Consider what I say, and the Lord gives you understanding.

E I N I S.

D.Math 08315
c. III B



D.Math
C.IIB





